

	DIN EN 50342-4 (VDE 0510-23)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.220.20 Ersatz für DIN EN 60095-4:1994-04 und DIN EN 60095-4/A11:1996-06 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien – Teil 4: Maße von Nutzkraftwagen-Batterien; Deutsche Fassung EN 50342-4:2009 Lead-acid starter batteries – Part 4: Dimensions of batteries for heavy vehicles; German version EN 50342-4:2009 Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb – Partie 4: Dimensions des batteries pour poids lourds; Version allemande EN 50342-4:2009 Gesamtumfang 18 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2009-07-01 angenommene EN 50342-4 gilt als DIN-Norm ab 2010-07-01.

Daneben dürfen DIN EN 60095-4:1994-04 und DIN EN 60095-4/A11:1996-06 noch bis 2012-07-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50342-4 (VDE 0510-23):2007-03.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 371 „Akkumulatoren“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60095-4:1994-04 und DIN EN 60095-4/A11:1996-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Vorzugstypen A, B und C neu eingeführt;
- b) bisherige Typen nur noch als „Sonstige Typen“ beibehalten.

Frühere Ausgaben

DIN 72311-20: 1982-01, 1988-01, 1989-05
DIN 72311-21: 1982-01, 1988-01
DIN EN 60095-4: 1994-04
DIN EN 60095-4/A11: 1996-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnitsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50342-1	–	DIN EN 50342-1	–
EN 50342-2	–	DIN EN 50342-2	VDE 0510-21
EN 61429	IEC 61429	DIN EN 61429	–
EN ISO 1043-1:2002 ersetzt durch: prEN ISO 1043-1:2008	ISO 1043-1:2001 ersetzt durch: ISO 1043-1:2008	DIN EN ISO 1043-1:2002-06 ersetzt durch: DIN EN ISO 1043-1:2009-01	– –
–	IEC 60050-482:2004	–	–
–	IEC 60417	–	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50342-1, *Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen*

DIN EN 50342-2 (VDE 0510-21), *Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien – Teil 2: Maße von Batterien und Kennzeichnung von Anschlüssen*

DIN EN 61429, *Kennzeichnung von Akkumulatoren und Batterien mit dem internationalen Recycling-Bildzeichen ISO-7000-1135 und Hinweis auf Richtlinien 93/86/EWG und 91/157/EWG*

DIN EN ISO 1043-1:2009-01, *Kunststoffe – Kennbuchstaben und Kurzzeichen – Teil 1: Basis-Polymere und ihre besonderen Eigenschaften (ISO 1043-1:2008); Deutsche Fassung prEN ISO 1043-1:2008*

– Leerseite –

**Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien –
Teil 4: Maße von Nutzkraftwagen-Batterien**

Lead-acid starter batteries –
Part 4: Dimensions of batteries for heavy
vehicles

Batteries d'accumulateurs de démarrage au
plomb –
Partie 4: Dimensions des batteries pour poids
lourds

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2009-07-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2009 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50342-4:2009 D

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde von dem Technischen Komitee CENELEC TC 21X „Sekundärzellen und -batterien“ ausgearbeitet.

Der Text des Entwurfs wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 2009-07-01 als EN 50342-4 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60095-4:1993 + A11:1994.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-07-01
 - spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-07-01
-